Porównanie tłumaczeń Estery 1:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I* stało się za dni Achaszwerosza – a Achaszwerosz** był królem od Indii aż do Etiopii*** nad stu dwudziestu siedmioma prowincjami – [*Kanoniczność Est kwestionowano; nie zawiera ona imienia Bożego, choć próbowano je zauważyć w wielkich literach czterech słów w 190 5:4. Nie zachowała się ona wśród ZMM, 190 1:1L.][**Achaszwerosz, אֲחַשְׁוֵרוֹשׁ , pers. khshaya rsha, czyli: mocne oko l. człowiek, Kser kses (486-465 r. p. Chr.), 190 1:1 L; wg G: Artakserkses.][***Pod. na tabliczce znalezionej w pałacu Kserksesa w Persepolis, 190 1:1L.]